

Università di Macerata
Dipartimento di Studi Umanistici
TIROCINIO CURRICULARE IN DISCIPLINE DELLA MEDIAZIONE –LAUREA TRIENNALE

FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

1. Sto pensando al tirocinio. Da dove comincio?

Dalle disposizioni generali, disponibili qui: <http://adoss.unimc.it/it/stage/stage-curricolari/informazioni-generalis>

2. Quando posso svolgere il tirocinio?

Il tirocinio (o stage) è previsto nel corso del terzo anno, quindi si può svolgere dopo aver pagato le tasse di iscrizione al terzo anno.

3. È l'Università ad assegnarmi a un ente?

No, è lo studente a dover trovare un ente disposto ad accettarlo come tirocinante. È disponibile un elenco sul sito Adoss. Si può anche scegliere un ente non ancora registrato, e procedere a stipulare una convenzione:

<http://adoss.unimc.it/it/stage/stage-curricolari/enti-aziende/guida-registrazione-online-enti-ospitanti>

4. Quanto tempo ci vuole per l'attivazione del tirocinio?

Dalla presentazione della domanda all'approvazione dell'Adoss passa di solito circa un mese. L'approvazione del tutor è un passaggio intermedio tra queste due fasi.

5. Che cosa devo fare in questo tirocinio?

Mettere in pratica le conoscenze linguistiche acquisite negli anni di Università, attraverso il contatto con parlanti di lingue straniere praticando gli idiomi sia in forma scritta che orale. *Entrambi* questi aspetti devono essere valorizzati, è un requisito imprescindibile.

6. Cosa deve scrivere l'ente nella domanda di progetto formativo?

L'ente deve elencare quali *attività pratiche* intende affidare al tirocinante: devono essere centrali ed espliciti i compiti che riguardano l'uso ampio e diffuso delle lingue straniere, a contatto con madrelingua: ad esempio check-in e check-out di ospiti, attività di front office, accoglienza di turisti, corrispondenza con clienti, supporto a migranti, attività di interpretariato, traduzioni *solo* se in presenza di un tutor madrelingua eccetera.

La durata prevista per lo svolgimento delle 150 ore (300 ore per gli studenti dell'ordinamento 2016) deve essere di almeno un mese e di non più di un anno.

7. Che documentazione devo inviare al tutor?

Si deve inoltrare il progetto formativo ricevuto dall'Adoss via mail, con in allegato un'autocertificazione sul proprio percorso di studi, il cui fac-simile è disponibile sulla pagina del tutor assegnato. Tale autocertificazione deve essere inviata al tutor con firma autografa scannerizzata dello studente.

8. Il tutor mi ha detto che il progetto va cambiato in alcuni punti, ma dall'ente mi dicono che non è possibile effettuare modifiche. Posso mandare una mail/una certificazione/un piccione viaggiatore con le variazioni richieste?

Il progetto è modificabile dalla pagina Adoss. Occorre solo capire come inserire le modifiche: in caso di necessità di supporto si può contattare l'Adoss. I tutor non hanno accesso al sito e non conoscono l'interfaccia progettata per le richieste, quindi non possono essere d'aiuto.

9. Devo rimandare al tutor il progetto modificato. Perché mi chiede di rimandare anche l'autocertificazione in allegato? Ce l'ha già!

I tutor hanno necessità di avere la documentazione di ogni studente tutta insieme. Ricevono ogni giorno decine di richieste; spesso c'è uno scambio di diverse mail con la stessa persona. Se occorre recuperare i documenti di uno studente diventa difficile cercare tra centinaia di e-mail simili. Se invece la documentazione definitiva è tutta insieme si possono risolvere eventuali problemi più velocemente. È nell'interesse dello studente, insomma.

10. Il tutor ha mandato la mail di approvazione del progetto. Posso cominciare subito il tirocinio? Posso anticipare la data di inizio rispetto a quella scritta nel progetto?

Assolutamente NO. Occorre aspettare l'autorizzazione dell'Adoss, rispettando le date contenute nel progetto. Se si cominciasse prima quelle ore non potrebbero essere conteggiate e, soprattutto, non ci sarebbe copertura assicurativa.